

ТЕМА: ОСНОВНЫЕ ЭТАПЫ РАЗВИТИЯ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

План:

1. История преподавания иностранных языков
2. Дореволюционный этап развития отечественной методики
3. Послереволюционный этап развития отечественной методики

1. История преподавания иностранных языков

Средневековье и Возрождение

Корни современных методов преподавания иностранных языков восходят к ранним средневековым и возрожденческим практикам преподавания **латыни**. Особенно значительную роль в этом процессе сыграл **Ян Амос Коменский**, разработавший полный курс школьной латыни с подробным учебным планом (*Opera Didactica Omnia*, 1657). первый иллюстрированный учебник для детей ***Orbis Sensualium Pictus***.

XVIII век

Изучение современных языков вошло в учебные планы европейских школ только в XVIII веке и базировалось практически исключительно на *механическом переносе практик и методов изучения латыни на материал живых языков*, часто даже с полностью идентичным терминологическим аппаратом, что могло приводить к разнообразным казусам. *Школьники и студенты учили правила, конструировали по этим правилам предложения и переводили деконтекстуализованные предложения. Устных упражнений практически не было*, вместо них студенты должны были научиться применять вызубренные правила для чтения письменных текстов.

XIX-XX века

Появившиеся в XIX веке новые методы преподавания, нередко базирующиеся на противоречащих друг другу установках, стремительно распространились в XX веке. Ключевую роль в этом процессе сыграли практикующие исследователи **Генрих Оллендорф** (*Heinrich Gottfried Ollendorff*), **Генри Суит** (*Henry Sweet*), **Отто Есперсен** (*Otto Jespersen*), **Харольд Палмер** (*Harold Palmer*), **Л. В. Щерба**. Они пытались согласовать общие принципы преподавания языков с существующими лингвистическими и психологическими теориями

В целом можно выделить два крупных конкурирующих направления в лингводидактике, которые условно можно обозначить как **эмпирическое** (О. Есперсен, Х. Палмер, Л. Блумфилд) и **теоретическое** (М. Берлиц, Ф. Гуэн). Эмпиристы подчеркивают важность подражания и запоминания с акцентом на выучивание образцов.

2. Дореволюционный этап развития отечественной методики

Дореволюционный период охватывает значительный отрезок русской истории - от крещения Руси (X в.) до Октябрьской революции (1917).

В рамках этого периода речь может идти о двух этапах изучения иностранных языков в России, неразрывно связанных с развитием государства: первый - от крещения Руси до эпохи Петра I, второй - от эпохи Петра I (вторая половина XVII-начало XVIII в.) до Октябрьской революции (1917).

Первый этап (X-XVII вв.). Основной сферой применения иностранных языков на этом этапе российской истории были религия и перевод священных книг.

Второй этап (XVIII В.-1917 г.). Этот этап начинается с реформ Петра I. Начало светскому образованию было положено открытием по указу Петра I *Школы математических и навигацких наук* (1701). За ней последовала *Артиллерийская школа* (1701), *Морская академия* (1715), *Петербургская медицинская школа* (1717) и др.

Екатерина II (1729-1796), российская императрица с 1762 г., проводила политику просвещенного абсолютизма. При ней была учреждена *Российская академия наук* (1783) и основана *система народных училищ*.

3. Послереволюционный этап развития отечественной методики

Шесть этапов развития послереволюционной методики преподавания иностранных языков:

1-й этап - 1917-1939 гг.;

2-й этап - 1940-1959 гг.;

3-й этап - 1960-1969 гг.;

4-п этап - 1970-1979 гг.;

5-й этап - 1980-1989 гг.;

6-п этап - 1990-1999 гг.

Первый этап. Охватывает значительный период российской истории - от Октябрьской революции до конца 1930-х гг. Для этого времени, особенно в первые послереволюционные годы, была характерна борьба за сохранение иностранного языка как школьного общеобразовательного предмета

Второй этап. Это период предвоенных и первых послевоенных лет. Обучение иностранным языкам было направлено на реализацию принятого в 1947 г. постановления «Об улучшении изучения иностранных языков в средней школе». Согласно этому постановлению *вводилось изучение иностранных языков в 3-4 классах, открылись школы с преподаванием ряда предметов на иностранных языках, было увеличено количество учебных заведений, готовящих учителей иностранного языка.*

Л.В. Щербы «Преподавание иностранных языков в средней школе: Общие вопросы методики». В качестве лингвистической основы методики Щерба использовал разработанную им **теорию о трех аспектах языковых явлений**. Согласно этой теории, в языке следует различать: а) речевую деятельность, т.е. процессы говорения и понимания; б) речевой материал, создаваемый и используемый в процессе общения («нерасчлененный языковой материал»); в) языковой материал, выделяемый из речевого в виде набора грамматических форм и правил построения языковых единиц («расчлененный языковой материал»). В качестве главного принципа обучения языку Щерба выдвигал *принцип сознательности*, а ведущим методом обучения, опирающимся на принцип сознательности, он считал *грамматико-переводный метод*.

Третий этап. Начало 1960-х гг. показало, что рецептивные цели обучения иностранным языкам, получившие распространение в предшествующие годы, пришли в противоречие с потребностями общества в практическом владении языком. Неудовлетворенность результатами обучения в школе и в вузе вызвала серьезную критику положения дел с обучением иностранным языкам в обществе и многочисленные предложения по его улучшению. Публикации этих лет ориентировали преподавателей на практическое обучение языку. Большое влияние на развитие методической мысли этих лет оказали работы психологов Б.В. Беляева, Н.И. Жинкина, А.Н. Леонтьева.

Предметом широкого обсуждения стали проблемы *сознательности* в обучении, *учета родного языка* и роли перевода в обучении. Выдвигается положение о преимуществах устного опережения, возможности обучения грамматике не на основе правил, а на основе моделей предложений. Проявляется интерес к прямым методам в их современных модификациях- ***аудиовизуальному и аудиолингвальному.***

В качестве главной задачи обучения выдвигается ***практическое овладение языком.***

В качестве ведущего метода обучения рекомендовался *сознательно-практический* (сознательно-сопоставительный) метод.

Четвертый этап. Методическая концепция в 1970-е гг. формировалась под влиянием психологической теории деятельности и психолингвистики - молодой научной дисциплины, возникшей на стыке психологии и языкознания. В эти годы теоретическое обоснование получил новый аспект в преподавании неродного языка - лингвострановедческий

Овладение речевой деятельностью в ее основных видах (слушание, говорение, чтение, письмо и письменная речь).

Создаются новые учебные комплексы (А.П. Старков и др., И.Н. Верещагина и др.), отразившие методическую концепцию тех лет. Из методов обучения приоритет отдавался **сознательно-сопоставительному**

Было опубликовано большое количество работ, посвященных различным аспектам и сторонам обучения: психологии усвоения языка (Клычникова, 1973; Бенедиктов, 1974; Маркова, 1974; Зимняя, 1978); обучению лексике (Кондратьева, 1974); методам обучения (Основные направления..., 1972; Громова, 1977; Раушенбах, 1971); обучению устной речи (Лapidус, 1970); теории упражнений (Ильин, 1975); эксперименту в методике (Штульман, 1976); уроку иностранного языка (Якушкина, 1974); теории учебника (Бим, 1977) и др.

Пятый этап. Преподавание иностранных языков в 1980-е гг. было сосредоточено на реализации «Основных направлений реформы общеобразовательной и профессиональной школы» (1984) и «Основных направлений перестройки высшего и среднего специального образования в стране» (1987). В названных документах подчеркивались *практическая направленность обучения иностранным языкам*, важность использования на занятиях современных ТСО, особо подчеркивалась *роль самостоятельной работы* учащихся на занятиях и во внеаудиторное время.

80-е гг. — это период углубленного изучения и внедрения в практику обучения концептуальных положений из смежных с методикой дисциплин.

Шестой этап. Этот этап развития методики отражает ее современное состояние и те изменения, которые происходили в России в конце XX и начале XXI столетия. Можно утверждать, что за последние годы значительно *повысился престиж иностранного языка* как предмета изучения. Толчком к этому стало вхождение России в мировое сообщество, а расширение межкультурного пространства и необходимость его освоения невозможны без средства общения - языка.

Для методики нашего времени характерны следующие особенности:

1. Получили углубленное изучение проблемы речевого общения.
2. Получило широкую разработку направление методических исследований, ориентирующее преподавателя на обучение межкультурному общению.
3. Обоснован социокультурный подход к обучению иностранным языкам.
4. Определено понятие коммуникативная компетенция и толкование входящих в ее состав компетенций, были описаны шесть уровней владения языком (выживания, допороговый, пороговый, пороговый продвинутый, высокий, профессиональный).
5. Обосновано содержание коммуникативной компетенции как цели обучения иностранному языку.
6. Велась работа над проблемой контроля уровня владения языком.
7. Получили развитие современные технологии обучения.

Контрольные вопросы и задания

1. Когда началось изучение иностранных языков в России?
2. Какие этапы в развитии методики преподавания иностранных языков можно назвать? Что является основанием для выделения отдельных этапов?
3. Охарактеризуйте роль и значение работы Л.В. Щербы «Преподавание иностранных языков в средней школе» (1947) для развития отечественной методики.
4. Какие методические проблемы стали предметом широкого обсуждения в послевоенные годы?
5. Какое влияние психологическая теория деятельности оказала на развитие методики 1970-х гг.? Почему этот этап обучения иностранным языкам получил название деятельностного этапа?
6. Почему методическая концепция 1980-х гг. была ориентирована на обучение речевому общению? Какие методы обучения наиболее эффективно реализовали эту концепцию?
7. Охарактеризуйте состояние методики преподавания иностранных языков на современном этапе ее развития. Каковы, на ваш взгляд, достижения методики и проблемы, требующие своего решения?
8. Какова цель разработки «Европейского языкового портфеля» (1997)? Как вы относитесь к участию России в этом проекте? При подготовке ответа используйте следующую характеристику «Европейского языкового портфеля» в изложении его создателей (под руководством Дж. Трима).

«Европейский языковой портфель призван оказывать поддержку при изучении языка на протяжении всей жизни:

- он является собственностью владельца;
- предоставляет четкие сведения об изучении языков;
- показывает уровень владения языками в легко распознаваемой форме.

Портфель помогает обучающемуся:

- показать свои достижения;
- спланировать свое образование в будущем;
- более полно участвовать в процессе изучения языков.

Портфель помогает преподавателям и(или) учебным заведениям:

- получить полную информацию о потребностях обучающегося в задачах обучения;
- обсудить с обучающимся цели изучения языка и повысить его заинтересованность;
- составлять план обучения.

Портфель помогает работодателю:

- сопоставить перечень умений и возможностей с должностными обязанностями;
- планировать развитие речевых умений у персонала;
- составлять отчеты и подтверждать опыт работы» (Европейский языковой портфель. Страсбург, 1997).